

**Übersicht über die Tage im Jahr 1984, an denen die nationalen Patentbehörden zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet sind**

Gemäß Regel 85 Absatz 3 EPÜ in Verbindung mit Regel 85 Absatz 1 EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem die Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz oder die anderen zuständigen Behörden eines Vertragsstaats nicht zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind, auf den nächstfolgenden Tag, an dem diese Behörden zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind (vgl. auch Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 1. November 1983 über die Tage im Jahre 1984, an denen das EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist; ABl. 1/1984, S. 16).

Die nachfolgende Übersicht enthält für alle Vertragsstaaten die Tage, an denen die Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz oder die anderen zuständigen Behörden nicht zur Entgegennahme von Schriftstücken, die europäische Patentanmeldungen betreffen, geöffnet sind.

Es ist zu erwarten, daß die zuständigen nationalen Behörden im Laufe des Jahres 1984 noch weitere Tage festsetzen werden, an denen die Patentbehörden der Vertragsstaaten geschlossen sind. Es wird deshalb empfohlen, auf entsprechende Hinweise in den einschlägigen nationalen Veröffentlichungen zu achten.

**List of the dates on which the national patent authorities are not open for the receipt of documents during 1984**

Under Rule 85, paragraph 3, EPC in conjunction with Rule 85, paragraph 1, EPC, time limits which expire on a day on which the central industrial property office or the other competent authorities of a Contracting State are not open for receipt of documents shall extend until the first day thereafter on which those authorities are open for receipt of documents (see also the notice from the President of the EPO dated 1 November 1983 concerning dates in 1984 on which the EPO is not open for the receipt of documents, OJ 1/1984, p. 16).

The following table indicates, in respect of all Contracting States, the days on which the central industrial property offices or the other competent authorities are not open for receipt of documents relating to European patent applications.

It is expected that the competent national authorities will fix, during 1984, further days on which the patent authorities of the Contracting States are closed. Attention should therefore be paid to corresponding notices in the relevant national publications.

**Liste des dates auxquelles les services nationaux de la propriété industrielle ne sont pas ouverts pour la réception des pièces, au cours de l'année 1984**

Conformément à la règle 85, paragraphe 3 de la CBE en liaison avec le paragraphe 1 de ladite règle, les délais qui expirent un jour où le service central de la propriété industrielle ou les autres services compétents d'un Etat contractant ne sont pas ouverts pour recevoir le dépôt des pièces sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où ces services sont ouverts pour recevoir ce dépôt (cf. également la communication du Président de l'OEB en date du 1<sup>er</sup> novembre 1983 relative aux dates de l'année 1984 auxquelles l'OEB n'est pas ouvert pour la réception des pièces; JO n° 1/1984, p. 16).

La liste suivante énumère, pour chaque Etat contractant, les jours où le service central de la propriété industrielle ou les autres services compétents ne sont pas ouverts pour recevoir le dépôt de pièces afférentes à des demandes de brevet européen.

Il est probable que les services nationaux compétents fixent en 1984 d'autres jours encore où les services nationaux de la propriété industrielle des Etats contractants ne seront pas ouverts. Il est en conséquence recommandé de tenir compte des indications données en ce sens dans les publications nationales spécialisées.

| Tage — Days — Jours   | AT | BE | CH/LI | DE <sup>1)</sup> | FR | GB                 | IT | LU   | NL | SE |
|---|----|----|-------|------------------|----|--------------------|----|------|----|----|
| Neujahr — New Year —<br>Nouvel An<br>1.1.   | x  | x  | x     | x*               | x  | 2.1                | x  | 2.1. | x  | x  |
| Heiligedreikönigstag —<br>Epiphany — Epiphanie<br>6.1.  | x  |    |       | x                |    |                    |    |      |    | x  |
| Karfreitag — Good Friday —<br>Vendredi Saint<br>20.4.   |    |    | x     | x*               |    | x                  |    |      | x  | x  |
| Ostermontag — Easter<br>Monday — Lundi de Pâques<br>23.4.   | x  | x  | x     | x*               | x  | x                  | x  | x    | x  | x  |
| Maifeiertag — May Day —<br>Fête du travail<br>1.5.  | x  | x  |       | x*               | x  | 7.5.               | x  | x    |    | x  |
| Christi Himmelfahrt —<br>Ascension Day — Ascension<br>31.5.   | x  | x  | x     | x*               | x  |                    |    | x    | x  | x  |
| Pfingstmontag — Whit<br>Monday — Lundi de<br>Pentecôte<br>11.6.                                     | x  | x  | x     | x*               | x  |                    |    | x    | x  | x  |
| Fronleichnam — Corpus<br>Christi — Fête-Dieu<br>21.6.   | x  |    |       | x                |    |                    |    |      |    |    |
| Mariä Himmelfahrt —<br>Assumption Day —<br>Assomption<br>15.8.                                      | x  | x  |       | x                | x  |                    | x  | x    |    |    |
| Allerheiligen — All Saints'<br>Day — Toussaint<br>1.11.   | x  | x  |       | x                | x  |                    | x  | x    |    |    |
| Allerseelen — All Souls'<br>Day — Jour des Morts<br>2.11.   |    | x  |       |                  |    |                    |    | x    |    |    |
| Buß- und Betttag — Day of<br>Prayer and Repentance —<br>Jour de pénitence et de<br>prière<br>21.11. |    |    |       | x*               |    |                    |    |      |    |    |
| Maria Empfängnis — Feast<br>of the Conception —<br>Immaculée Conception<br>8.12.                    | x  |    |       |                  |    |                    | x  |      |    |    |
| Heiliger Abend — Christmas<br>Eve — Veille de Noël<br>24.12.  |    |    | x     |                  |    | <sup>5)</sup><br>x |    |      |    | x  |
| 1. Weihnachtstag —<br>Christmas Day — Noël<br>25.12.  | x  | x  | x     | x*               | x  | x                  | x  | x    | x  | x  |
| 2. Weihnachtstag — Boxing<br>Day — Lendemain de Noël<br>26.12.                                      | x  | x  | x     | x*               |    | x                  | x  | x    | x  | x  |
| Sylvester — New Year's<br>Eve — Saint-Sylvestre<br>31.12.   |    |    | x     |                  |    |                    |    |      |    | x  |

| Tage — Days — Jours  | AT    | BE   | CH/LI              | DE <sup>1)</sup> | FR   | GB   | IT | LU  | NL                 | SE                   |
|--|-------|--|--------------------|------------------|--|--|----|---|--------------------|----------------------|
| Nationalfeiertag — National Commemoration Day — Fête nationale | 26.10 | 21.7.                                      |                    | 17.6*            | 14.7.                                      |  |    | 25.4.                                     | 23.6.              | 30.4.                |
| Samstage — Saturdays — Samedis                                 | x     | x  | x                  | x*               | x  | x <sup>8)</sup>                            | x  | x   | x                  | x                    |
| Sonntage — Sundays — Dimanches                                 | x     | x  | x                  | x*               | x  | x  | x  | x   | x                  | x                    |
| Sonstige Tage — Other Days — Autres jours                      |       | 11.11 <sup>2)</sup><br>15.11 <sup>3)</sup> | 2.1. <sup>4)</sup> |                  | 8.5. <sup>13)</sup><br>11.11 <sup>2)</sup> | 28.5. <sup>6)</sup><br>27.8. <sup>7)</sup> |    | 5.3. <sup>9)</sup><br>3.9. <sup>10)</sup> | 5.5 <sup>11)</sup> | 22.6. <sup>12)</sup> |

<sup>1)</sup> Für die Dienststelle Berlin des Deutschen Patentamts gelten nur die mit \* gekennzeichneten Feiertage — In the case of the Berlin Annex of the German Patent Office only the asterisked days apply — Pour l'agence de Berlin de l'Office allemand des brevets, seuls sont fériés les jours marqués d'un astérisque.

<sup>2)</sup> Fête de l'armistice

<sup>3)</sup> Fête de la Dynastie

<sup>4)</sup> Berchtoldstag

<sup>5)</sup> Noch nicht endgültig entschieden not yet definite — n'a pas encore fait l'objet d'une décision définitive

<sup>6)</sup> Spring Bank Holiday

<sup>7)</sup> Summer Bank Holiday

<sup>8)</sup> Das Britische Patentamt ist mit Ausnahme des 21.4. und 26.5.1984 an Samstagen für die Entgegennahme europ. Patentanmeldungen, für die *keine* Priorität beansprucht wird, bis 13<sup>00</sup> geöffnet — The United Kingdom Patent Office is open until 13.00 hrs on Saturdays for receipt of European patent applications for which *no* priority is claimed, except on 21 April and 26 May 1984 — A l'exception des 21 avril et 26 mai 1984, l'Office britannique des brevets sera ouvert tous les samedis jusqu'à 13 heures pour recevoir les dépôts de demandes de brevet européen *ne revendiquant pas* de droit de priorité

<sup>9)</sup> Fastnachtmontag-Lundi de carnaval

<sup>10)</sup> Schobermesse/Kirmesmontag-Lundi de la kermesse

<sup>11)</sup> Tag der Befreiung — Liberation Day - Anniversaire de la libération

<sup>12)</sup> Sommersonnenwendtag -- Summer Solstice Fête du Solstice d'été

<sup>13)</sup> Fête de la Victoire